

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради Української РСР

№ 121 ♦ Вівторок, 25 червня 1991 року ♦

Ціна 5 коп.

ГАРНА ШТУКА — ЛІСАПЕТ

Природа влаштувала так, що охота навідуватися до дівчат

приходить до нас набагато раніше, ніж право сідати на мотоцикл.

І тут нас рятує тільки велосипед.

Бо пішки — неспокійно, крім того, можуть запідозрити, що якраз до дівчат і чимчикуєш.

А на велосипеді — їдеш собі, бачиш — дівчата. Трісь! Став. Ремонтуй.

На них не дивишся навіть. А за рік-два, дивись, і нація омолодилася, і держава зміцніла.

Зверніть увагу: всі незалежні нації кріпко сидять у велосипедному сидлі — Китай, Литва. Та й Ленін не дарма свого часу їздив по славному місту Парижу тільки на велосипеді.

А що ми маємо нині? Іду оце недавно в автобусі, а в проході сидить дядько, просто в сидлі новенького велосипеда, Куди? У Пирятин.

Звідки? З Білої Церкви. Що ж вони за маршрут такий? А у нього,

виявляється, у Білій Церкві теж працює у тому магазині, де мусять продаватися велосипеди. Але не продаються. Добре йому, що у нього там — теж, і завдяки тієї тежці ми ще якось спробуємо котитися облі.

Віталій ЖЕЖЕРА.

Фото Миколи СМІЛИКА.



Постановою Верховної Ради УРСР вводиться в дію Закон Української РСР «Про освіту». Читайте в наступному номері на 11—14 стор.

У ЧОРА відбулося засідання Президії Верховної Ради УРСР. Згідно з порядком денним розглядався перелік питань, що будуть внесені на четверту сесію Верховної Ради УРСР. Детально обговорювалося питання щодо проекту Договору про Союз Суверенних Держав. Йшлося також про відзначення Дня незалежності України 16 липня нинішнього року, сквено ряд заходів щодо символіки суверенної української держави.

Розглянуто також ряд інших питань державного життя.

Д О УВАГИ передплатників «Голосу України»: Президія Верховної Ради УРСР вважає недоцільним підвищувати передплатну вартість газети Верховної Ради «Голос України» на наступний рік. Вона становитиме 19 карбованців 80 копійок, як і нині.

З УСТРІЧ Президента СРСР Михайла Горбачова з канцлером Об'єднаної Німеччини Гельмута Коляма відбудеться 5 липня цього року в Києві. Це підтвердив кореспондентові ТАРС офіційний представник уряду ФРН Дітер Фогель. Відповід-

ної домовленості досягнуто між Михайлом Горбачовим і Гельмutom Колямом в ході телефонної розмови.

У РАМКАХ міжнародного форуму, який проходить у Швейцарії, відбулося спеціальне засідання, присвячене проблемам розвитку Чорноморського регіону, в якому взяли участь прем'єр-міністри Румунії і Болгарії, делегації СРСР, України і Туреччини. Як спостерігачі в засіданні брали участь представники Греції, Ірану і Югославії.

ГОЛОС України

Засновник —
Верховна Рада
Української РСР

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ

УРСР, 252047
Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОНИ
РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

приймальня —
446-02-11
Відповідальний
секретар —
446-72-63
Завідуючий
корекцією —
446-60-22
ВІДДІЛИ:
парламентський —
441-84-52,
441-85-64,
лістів — 441-82-05,
441-29-61,
економіки — 441-88-07,
аграрний — 441-86-18,
міжнародний —
446-91-20,
сторони здоров'я —
441-88-06,
соціальних питань —
441-88-05,
екології — 441-88-59,
культури — 441-86-44,
спорту — 441-88-08,
інформаційний —
446-61-13,
441-86-20,
історії України —
441-88-62,
військових питань —
441-88-52,
реклами — 441-89-44,
бухгалтерія —
441-84-00.

Рукописи
не рецензуються
і не повертаються

Індекс 60953
Тираж 166 300.
Передплата ціна на рік
19 крб. 80 коп.

Газета виходить
3 рази на тиждень,
у вівторок на 8 сторінках,
у середу, четвер
і п'ятницю та суботу
на 16 сторінках.

СЦЕНАРІЙ ПЕРЕДБАЧАВ СУМНИЙ НАСТРІЙ

І було сумно, бо сам 50-річний ювілей початку найруйнівнішої війни не може бути веселим. Біля обеліски Слави ветерани зустрічали старих друзів, приносили квіти, згадували загиблих. О 12 годині почався мітинг біля музею Великої Вітчизняної війни, де виступив Голова Верховної Ради України Леонід Кравчук. Він був ширим, бо з гіркою говорив про те, що діти не можуть забезпечити ветеранам людських умов життя, звернувся до всіх партій забути чвари в цей день, не позбавляти ветеранів хоч того нещасного пайка, який є соромом для них...

Виступили на мітингу перший секретар Київського міського КПУ А. Корнієнко, народний депутат СРСР Б. Олійник, митрополит Київський та всієї України УПЦ Філарет.

І було якесь театралізоване дійство: чоловік у формі часів Великої Вітчизняної урочисто читав кимось придуманий сценарій, проходили площею курсанти — у плац-палатках і касках, вій-

ськовий розпорядник, не звертаючи уваги на присутніх, командував військовим оркестром. Вальсували у фраках запрошені танцюристи, почався молебень. Народ, не дочекавшись кінця заходу, почав розходитись. Стомлений генерал пішов геть. Розгублено, наче не знаючи, чому він тут, ходив статний чоловік з Зірною Героя. Рішуче попрямував до зупинки тролейбуса народний депутат Олександр Ємець.

— Олександр Івановичу, чому йдете, не дочекавшись кінця мітингу?

— Мабуть, так Богом закладено або логікою історії, що в кожного народу повинні бути діти, які об'єднують усіх незалежно від політичних поглядів, позицій, думок про розвиток суспільства... Якщо таких дітей немає, то це не народ. Це два народи, які між собою постійно воюють. Поділ відбувається на тих, хто при владі, і тих, хто в опозиції... Сьогодні саме такий День пам'яті.

Я живу у маленькому, се-

лі, де пройшло дитинство, і не було в ньому хати, в яку війна не принесла горя: те місце перекотило сім разів з рук у руки і густо було полите кров'ю. Не було такого 9 травня, 22 червня, коли б я і мої діти не несли квіти до Вічного вогню. Прийшов і сьогодні. Шкода, що цей день знову використовується для деяких ідеологічних потуг, а не для того, щоб поставити поряд усіх: опозицію і не опозицію, щоб усі разом схилили голови перед ветеранами...

Є у нас єдиний фронтник, член Президії Верховної Ради Ігор Рафаїлович Юхонський. Не помітив я, щоб до нього в цей день була виявлена належна увага, не помітив я його серед промовців на цьому мітингу. Просив слова і сам, але з'ясував, що сценарій затверджено міським комитетом, і немає в ньому місця моїм однодумцям. Комусь буде знову вигідно показати, ось вони знову виявляють неповагу до свята.

Я давно не звертаю уваги на пресу. Та один випадок зачепив за живе. У

Павлограді 9 травня ми провели мітинг, прийняли ветеранів, а потім я прочитав в обласній газеті, що промовці на цьому мітингу брали під сумнів необхідність цього свята. Знаєте, якби я почув, що там є такі виступаючі, я навіть поряд з таким мітингом не став би. Не вміємо ми ще робити такі дні єднання нації. Навчилися колись, та шкода, що для цього треба почуватись. Не хотілося б...

Охоронець мітингу назвав напарника:

— Що ж це жодного жовто-блакитного сьогодні немає? — Перелякалися...

Та годі про це. Сиділи в різних кутках ветерани, які зустріли однопольчан, гомоніли щось поміж собою, і мало звертали уваги на те, як організатори шоу намагалися зробити ім'ям сумно. Організований сум ім'ям був не потрібен...

Костянтин ПАРИШКУРА,
спеціальний кореспондент «Голосу України».

Фото
Сергія КОВАЛЬЧУКА



ВИПУСК СЛУХАЧІВ АКАДЕМІЇ

КИЇВ, 24. (УКРІНФОРМ). Для майора Миколи Єсиповича випуск слухачів Київської академії протиповітряної оборони Сухопутних військ імені Маршала Радянського Союзу О. Василевського, який відбувся сьогодні, буде пам'ятним подвійно. Його у-

чіння в оволодінні військовими знаннями відзначені золотою медаллю і Грамотою Президії Верховної Ради УРСР. Заслужені нагороди М. Єсиповичу та іншим офіцерам-медалістам вручив Голова Верховної Ради Української РСР Л. Кравчук. Він

поздоровив випускників із знаменним днем, побажав успіхів у ратній праці.

В урочистих зборах з нагоди чергового випуску слухачів академії взяли участь командуючі військами ППО Сухопутних військ генерал-полковник Ю. Чесноков,

командуючий військами Київського військового округу генерал-полковник В. Чесноков, перший секретар Київського міського Компартії України А. Корнієнко, народні депутати України, воєначальники, ветерани Збройних Сил СРСР.

Парламентська хроніка

...ОСЬ ТАКІ МИ Є

ВЕЧІРНЄ ЗАСІДАННЯ 21 ЧЕРВНЯ.

Якби не було чорнобильської трагедії, чи відчували б ми себе хоч трошки «час-лившиши»? Напевне, ні. І передусім тому, що звикли жити за принципом «Маємо — не цінимо, втратили — плачемо». Тобто спохвачуємося лише тоді, коли змінити щось уже дуже важко або й неможливо. І ще один психологічний аспект — це властивість швидко звикати й уже не звертати уваги як на погане, так і на хороше, байдужі до людського горя. На щастя, ще залишаються люди, які живуть постійною тривогами за наших співвітчизників, за всіх тих, кого зачепила своїм траурним криком чорнобильська трагедія.

Неприховане занепокоєння малооефективною дією законів у справі розв'язання чорнобильської проблеми висловили в запитаннях до промовців — міністра в справах захисту населення від наслідків аварії на Чорнобильській АЕС Георгія Готвянського — депутати Валентина Єщенко, Олександр Костюк, Олександр Шевченко, Юрій Збітнев, Галина Васильєва, Володимир Шовкоштиний, Аркадій Єршов, Іван Дорошенко, Станіслав Янушевич. Різко, але цілком справедливо критикували уряд республіки народні депутати, які взяли участь в обговоренні: Юрій Костенко, Микола Шершун, Іван — Кудач, Василь

Рудик, Валерій Череп, Володимир Яценко, Іван Валєня та інші. І все ж такі заради справедливості слід сказати, що не лише Кабінет міністрів допускає прорахи в роботі стосовно чорнобильської проблеми, як-раз засвідчили своє ставлення до неї й окремі парламентарії. І це переконливо продемонстрував виступ Володимира Явориського, слова якого, сподіваюсь, змусили задуматись багатьох над тим, наскільки ми збайдужіли до людського горя.

...Сьогодні чорнобильці побачать ось цей напівпарламентний зал і депутата Панченка ось там, убіля дверей, і мого колегу Крючкова, який за час обговорення чорнобильського питання тричі перечитав свою улюблену газету «Правда». Це

й відсутність Станіслава Гуренка (пізніше головуючий пояснив, що Станіслав Іванович перебуває за кордоном — В.Т.), це напівпарламентний зал наших міністрів, це наша чорнобильська комісія, в яку одразу записалося понад 20 депутатів та, побачивши, наскільки це чорна й невдячна робота, більшістю перейшли в комісію по обороні. Нїби не Чорнобиль нам загрожує, а Молдавія збирається на нас завтра нападати. Отакі ми є сьогодні...

Проблеми будівництва житла, відселення з небезпечної ділянки для здоров'я зони жителів, забезпечення екологічно чистими продуктами харчування, оздоровлення дітей, пільги для ліквідаторів — ось той широкий спектр проблем, який хвилював народних обранців. Але дискусією, на мою

(Закінчення на 3-й стор.).

КОНЦЕПЦІЯ СОЮЗНОГО ДОГОВОРУ

Вноситься народним депутатом Української РСР І. ЮХНОВСКИМ

«Шановна редакціє! Мабути, паралельно з підготовчим комітетом у Москві над проектом Союзного договору працює і наш український парламент, навіть створено відповідну групу, до якої, знаю, увійшли М. Шумяк, О. Мозолюк та І. Юхновський. Цікаво було б дізнатися саме про позицію щодо Союзного договору лідера парламентської опозиції.

М. КОЗАЧУК,
пенсіонер».

Запоріжжя.
Виконую прохання нашого читача.

Виходячи з історичного досвіду Російської імперії, досвіду будівництва в СРСР та з досвідом утворення нових держав у всьому світі, слід констатувати таке:

а) усі незалежні держави світу, що виникли в результаті розпаду імперій, були результатом самовизначення певних націй. Державне самовизначення нації є організацією, що найефективніше підтримує рівновагу між індустріальною діяльністю нації і оточуючим її географічним середовищем;

б) Російська імперія і Радянський Союз, який змінив її, є завеликою і за надто різноманітною державою, щоб можна було успішно керувати нею з єдиного центру. Центральному керівництву не вистачить ні енергії, ні інформації для здійснення своїх функцій;

в) стосовно Радянського Союзу зазепдані держави впливають — в економічному аспекті;

з) в результаті поголової націоналізації майна, централізації управління, замкненості інформації системи; — у соціальній сфері;

г) внаслідок порушень прав людини, насильницької русифікації всіх органів управління, освіти, культури й оборони.

Можливий шлях виходу СРСР із кризи:

а) децентралізація економіки і суспільного укладу.

Природний, а отже, невідворотний шлях II полягає в утворенні незалежних держав як результату самовизначення націй.

Стосовно України, Україна стає незалежною державою як результат самовизначення української нації. Українська мова і культура є державними. Усі нації, що проживають на території України, становлять її народ. Народ України є єдиним носієм влади в Україні. Гарантується виконання Декларації прав людини;

б) перетворення СРСР у сукупність незалежних держав є єдиним можливим шляхом

злею, Вірменією, Литвою, Латвією, Естонією, Азербайджаном, Киргизстаном, Узбекистаном, Таджикистаном, Туркменістаном, Казахстаном, Республікою Молдова.

2. Договір перехідного періоду між урядами України, Російської Федерації, Білорусії, Грузії, Вірменії, Литви, Латвії, Естонії, Азербайджану, Киргизстану, Узбекистану, Таджикистану, Туркменістану, Казахстану, Республіки Молдова та урядом СРСР про взаємну політику в перехідному періоді.

Договір між державами
Договір між 15 держава-

стосування сили чи будь-яких інших засобів тиску;

— територіальна цілісність;

— неупорунність існуючих кордонів;

— мирне врегулювання спорів і конфліктних ситуацій;

— неутрачання у внутрішні справи;

— співробітництво і взаємодія;

— сумлінне виконання договірних зобов'язань;

— здійснення спільної діяльності за взаємною згодою і в прийнятному для кожної держави обсязі;

— незавдання шкоди одне одному і Союзу в цілому.

Розділ 3. Спільні цілі. Держави України, Росія, Білорусія, Грузія, Вірменія, Литва, Естонія, Азербайджан, Киргизстан, Узбекистан, Таджикистан, Туркменістан, Казахстан, Молдова, виходячи з досвіду свого економічного, політичного і культурного розвитку, що виражається у тісному взаємозв'язку між джерелами сировини і виробництвом, між виробничими відносинами, з ринком стандартів, культурних і наукових зв'язків з метою зміцнення миру між народами світу, підтримання військової рівноваги при постійному прямуванні до зменшення озброєння з метою спільного проведення космічних досліджень доводяться:

а) створити спільне командування стратегічною обороною. Доручити йому опрацювання оборонної стратегії союзних держав. Виділити необхідні кошти;

б) створити комітет космічних досліджень і виділити відповідні кошти;

в) створити систему господарських організацій (з дорадчою функцією), що сприятимуть розвитку спільного ринку держав. На ці цілі виділити відповідні кошти;

г) створити раду керівників 15 держав для координації діяльності та секретаріату ради. Виділити відповідні кошти.

Договір перехідного періоду

Союзний договір. Яким йому бути!

для виходу всієї країни з кризи. Енергія, необхідна для виходу з кризи окремих республік, у мільярди мільярдів разів менша від енергії, необхідної для виходу з кризи СРСР, керованого з одного московського центру. Мова йде лише про енергію, необхідну для підйому економіки. А який же величезний запас соціальної енергії гине марно під тиском тоталітарного режиму і які плоди творчої діяльності він може дати в рамках співдружності демократичних держав.

Концепція Союзного договору має випливати з наведених вище аргументів на користь створення сукупності незалежних держав з одного боку, і з існуючих спільних цілей і цілей стратегічної оборони, — з другого. Союзний договір підписують усі 15 республік Союзу. Саме всі 15 на основі консенсусу. Підписання договору частини республік з участю Росії призведе до заміни братніх відносин між республіками завоюницькою політикою і шантажем.

Концепція Союзного договору

Союзний договір складається з двох частин:

1. Договір між державами України, Російської Федерації, Білорусією, Гру-

ми, які утворилися в результаті самовизначення націй, що становлять корінне населення теперішніх республік Радянського Союзу, є головним. Його чинність розрахована на період до 10 років, і умови договору переглядаються через кожні два роки. Договір складається з трьох основних розділів:

Розділ 1. Проголошення утворення незалежних держав: України, Росії, Білорусії, Грузії, Вірменії, Литви, Латвії, Естонії, Азербайджану, Киргизстану, Узбекистану, Таджикистану, Туркменістану, Казахстану, Молдови та взаємне визнання ними незалежності одна одної. Визначаються об'єктивні принципи, що привели до такого утворення, та перспективи незалежності держав.

Розділ 2. Про взаємні відносини.

Держави України, Росія, Білорусія, Грузія, Вірменія, Литва, Латвія, Естонія, Азербайджан, Киргизстан, Узбекистан, Таджикистан, Туркменістан, Казахстан, Молдова доводяться поважати суверенітет одна одної і будувати свої відносини за 10 принципами міжнародного права:

— суверенна рівність і взаємовигодність;

— відмова від застосування сили або від загрози за-

3 метою якнайшвидшого виходу кожної із держав з економічної і соціальної кризи держави України, Росія, Білорусія, Грузія, Вірменія, Литва, Латвія, Естонія, Азербайджан, Киргизстан, Узбекистан, Таджикистан, Туркменістан, Казахстан, Молдова доводяться про спільні дії своїх урядів і урядів СРСР у Москві на перехідний період:

1. Уряд СРСР і уряди 15 держав доводяться про перехід союзна власності у власність держав. Вони розробляють пакети конкретних заходів. Уряди держав узгоджують між собою політику роздержавлення власності, що найбільш притаманна кожній з них.

2. Уряд СРСР і уряди 15 держав доводяться про децентралізацію Радянської Армії. Основою державності кожної з колишніх союзних республік є власна національна армія кожної держави. Поряд із цим створюється професійна армія стратегічної оборони співдружності 15 держав, що комплектується з її національних армій.

3. Уряд СРСР і уряди 15 держав доводяться про створення в кожній з держав своєї незалежної фінансово-бюджетної системи як основи економічної самостійності, як єдиного джерела виходу кожної з них з економічного хаосу. З цієї метою держави разом з урядом СРСР вирішують, зокрема, питання про випуск власних грошей.

4. Інші питання, пов'язані з можливим безблизким переходом колишніх 15 союзних республік до незалежності.

Договір перехідного періоду укладається терміном на три-п'ять років з конкретними термінами для окремих заходів. В міру виконання пунктів договору перехідного періоду відбувається розформовування відповідних союзних адміністративних структур. Договір перехідного періоду підписується одночасно з підписанням необхідних актів, що визначають деталі всіх його пунктів.

Після закінчення строку дії договору перехідного періоду Союзний уряд розформовується, Союз як держава перестає офіційно існувати.

Набирає чинності основний договір, починають діяти адміністративні органи функціонування.

...ОСЬ ТАКІ МІ Є

(Закінчення)

Початок на 2-й стор.)

думку, прозвучав виступ першого віце-прем'єра Костянтина Маски. Зрозуміло, що нікому не до вподоби, коли роботу Кабінету, а отже, і його особисту, пропонують визнати незадовільною. Але ж і замість конструктивних пропозицій, планує зводити свій виступ до оправдань та відповідей попереднім промовлянням депутатів — теж не кращий варіант. Тим більше, що справедливості критики визнала більшість народних обранців, проголосовували за те, щоб прийняти постанову за основу й видати її на доопрацювання.

Словом, парламент дав відчуті Кабінетові міністрів, що не збирається прощати йому жодної похибки, коли йдеться про долю людей. Варто лише, щоб і на місцях всі ті, від кого значною мірою залежить вирішення найбільших питань, шукали не оправдань, а шляхів поліпшення життя людей.

Василь ТУГЛУК,
спеціальний кореспондент «Голосу України».

«БЛИЗЬКОУКИ - БРАТТЯ» ПРОТИ ДОГОВОРУ

Факт

23 червня цього року у Києві біля Республіканського стадіону і на площі Жовтневої революції за ініціативою Народного Руху України та Української республіканської партії відбувся двохмайдановий мітинг «Близькоуки під єдиним гаслом «Ні — Союзному договору».

Спершу були дві години під залпним дощем біля стадіону. Водні потоки не змогли ні пригасити емоційних промовців, ні змусити розійтися кілька тисяч киян, які під парасольками вислухали точку зору представників фактично всіх опозиційних сил республіки. Народні депутати І. Драч, Л. Лук'яненко, В. Яворівський, Л. Табуцький, І. Заєць, О. Ємець, В. Щербина, І. Валеня, лідери Української національно-демократичної партії — С. Плячидна, Партії «Зелених» України — В. Іванюк, новоствореного Всеукраїнського об'єднання солідарності трудящих (ВОСТ) — О. Івашченко та інші одностайно характеризували новоогарівський проект як ядро напіву України. Певно, з

особистістю, але аналогічною точкою зору виступили і депутати-комуністи М. Шарбан.

Потім мітингоючі вийшли на Червоноармійську вулицю, перенили рух транспорту й оточували депутатами та делегатами Всесвітнього конгресу українських політиків, який тільки-но скінчив роботу, рушили в центр міста. Міліція не втручалася і тільки супроводжувала демонстрацію.

На площі Жовтневої революції кияни та гості столиці вислухали промови з попереднього, так би мовити, асортименту. Додався лише нові оратори: Д. Павличко, Ю. Зігнєв, В. Івасюк, С. Мохара та інші. Хвилюючому мовчання і панакхидо вшанували пам'ять загиблих під час другої світової війни, жертв сталінських концтаборів.

Отже, опозиція своє ставлення до Союзного договору висловила. Слово за Верховною Радою, до тієї на яку з вимогою не підписувати договір закликали всі промовці.

Володимир СКАЧКО.

ВЛАДА ОБИРАЄ

Футбол

Шановні любители футболу, наступного четверга на киянському стадіоні «Динамо» о 19.00 розпочнеться незвичайний психологічний матч між народними депутатами Кабінету Міністрів республіки.

Скажемо вам по секрету, що учасники і організатори цієї грандіозної спортивної події планують зробити її благодійницькою, зібрати певні кошти.

Хто ж збирається вийти на чудове смагадоже поле динамівської арені? Почнемо з команди Верховної Ради. Її шеф Борис Воскресенський (йому, до речі, допомогатиме тренер — народний депутат СРСР і УРСР Володимир Яворівський) назвав такий орієнтовний склад: Анатолій Матвієнко, Ігор Борщенко (обидва — Вінницька область), Анатолій Толстоухов, Віктор Паулу, Василь Васильєв, Юрій Хотулькевич, Юрій Сербеняков, Віктор Гусев, Григорій Давишєв (усі — Донецька область), Сергій Кучин (Хмельницька АРСР), Іван Заєць, Володимир Шовкаштинський (обидва — Київ), Тарас Стецьків, Ігор Деркач (обидва — Львівська область), Володи-

«ДИНАМО»

мир Романчук (Запорізька область), Володимир Головач (Луганська область), Борис Марков (Херсонська область), Олександр Гудима (Волинська область), Олександр Кондряков (Севастополь), Володимир Гриньов (Харків).

Завданням на найближчій команді й команді Кабінету Міністрів республіки. І керівник Володимир Даниленко розповів нам ось що:

— І наша команда настроєна серйозно. У її складі найбільш професійним секретаріату Кабінету Міністрів. Це провідні спеціалісти Вадим Шайдож, Валерій Пшенчиний, Володимир Удєрцев, завідувач відділом Владислав Ермаков, спеціаліст першої категорії Валерій Комаренко. Не виключено, що захочемо взяти участь у поєдинку й перший віце-прем'єр Костянтин Маски. Для гравців обох команд передбачено багато призовів. Зокрема, від постійної комісії Верховної Ради з питань розвитку базових галузей народного господарства її голова Василь Євтухов має вручити дванадцять літтерин. Народний депутат, директор Керчеського заводу імені Войкова Яків Алтер приготував й свої призи.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

МІЛІЦІЯ ОХОРОНЯЄ ПОРЯДОК

Дві телеграми з приводу одного виступу на сесії

ТЕЛЕГРАМА

КИЇВ Верховна Рада УРСР Голові Крайчуку

5 червня ч. р. на засіданні сесії Верховної Ради УРСР при за-твердженні на посаду міністра внутрішніх справ тов. Васи-лія народний депутат Косів сповістив про те, що на кордо-ні Росії з Україною в Глухівському районі Сумської області де-легатція походу останнього шляху Кобзаря працівники міліції зустрівали з кийками. Це твердження не відповідає дійсності. Делегатцію зустрічали чотири працівники міліції, в т. ч. началь-ник відділу охорони громадського порядку УВС області по-ліовник міліції Черномас М. В., командир окремого батальйону ДПС ДАІ підполковник міліції Білоус О. С. та два працівники ДПС ДАІ для безпеки шляхового руху. Названі працівники мі-ліції перебули до місця зустрічі на двох патрульних автомобілях ДАІ, які забезпечували супроводження колони автобусів учасни-ків походу до Глухова. Ніяких кийків та інших спецзасобів під час зустрічі, а також при проведенні наступних заходів в зв'язку з цим походом у працівників міліції підтримуючих охорону громадського порядку не було. Після завершення заходів авто-буси з учасниками походу були супроводжені двома патрульни-ми автомобілями до кордону з Чернігівською областю. Вимагає-мо офіційного вибачення народного депутата Косіва, який дав Верховній Раді неправдиву інформацію. 8/162 начальник УВС Сумської області В. С. Сітало — 6.07.91.

ТЕЛЕГРАМА

КИЇВ Верховна Рада України тов. Крайчуку.

Особливий склад органів внутрішніх справ Чернівецької області виключив заперечення і обурення з приводу виступу п'ятого червня на сесії Верховної Ради народного депутата УРСР М. В. Косіва, в якому він звинувачує міліцію у тому, що вона припи-нула військовий доступ до Тарасової могили у Каневі двадцять другого травня, цього року та зустріла гостей кийками. Вважаємо політично забарвлений виступ народного депутата є образливим для правоохоронців, котрі виконували рішення міс-цевих органів Радянської влади, і звинувачення йому не було до-пущено стиком між групами людей. Гумові кийки та фізична сила не застосовувались.

КОМЕНТАР «ГОЛОСУ

УКРАЇНИ». У суспільстві

нашому сьогодні відбу-ваються складні процеси. Зовні вони виражаються у мітингах, демонстраціях, походах. Похід останнім шляхом Кобзаря — сь-за справа. Але від мілі-ції вимагається у таких і інших випадках те, що й має вимагатися від міліції, — забезпечити дотримання порядку. Бо жоден з народних дему-татів не може гарантува-ти, що при зібранні ве-ликих мас народу не знайдеться провокатор, а то й простр провокатор, який вининить щось не-припустиме. Чи не так?

Тож давайте будемо хоч трохи поважати мілі-цію. Хоча б за ту не-легку роботу, яка лягла сьогодні на її плечі.

Фото Г. ГОРДІЄНКА.



Переконані, що подібні необгрунтовані звинувачення, вислов-лювані з трибуни Верховної Ради, не сприятимуть утвердженню цих відгуків офіційною відповіддю тим народним депутатам, котрі одностайно і тенденційно виключають діяльність міліції при охороні громадського порядку у Каневі. І просимо довести на-шу інформацію до відома сесії Верховної Ради та опублікувати у пресі.

Виконуючий обов'язки начальника управління І. А. Кайдаш. Черкас. 7.06.91.

Реалії

УЖЕ І КРОВ ЛЮДСЬКА ВОДИЦЯ

«Павлів день» — день підняття ціл, який ми ці-ці весни зустріли без будь-яких сподівань, здається, по-п'є ще багато крові з наро-ду. У даному разі мається на увазі донорська кров. Але ж кров людська — не водиця...

У Краматорську з причин того, що закупівельна ціна донорської крові лишилася старою при подорожчанні життя, зростання інфляції, різко зменшилася кількість донорів. Критична ситуація в Краматорській і Селидо-вому. Починають хірурги

операцію і прохають своїх же колег: дайте кров! На обід тут, як і раніше, виді-ляють 1 карбованець 40 ко-пілок. А дотації та пільг не-має.

А що ж в обласному центрі? Тут відкрито спеціальні магазини, де донори можуть придбати продуктові дефі-цити. Дещо змінилася заку-півельна ціна на кров. Ото і

все. Для того, щоб змінити ситуацію на краще по всій області, коптів поки немає. Діалог медиків з обласною з цього приводу скорше скляється на слізний монолог перших.

Юрій ДОЦЕНКО, власний кореспондент «Голосу України».

Донецька область.

Трагедія народу

«ЗАГОВОРИЛИ» НІМІ СВІДКИ

Напередодні війни в тюр-мах НКВС було заковано і знищено тисячі невинних громадян. Через 50 років прокуратура Львівської об-ласті порушила кримінальну справу за фактом виявлення одного з масових поховань.

Очевидці тих кривавих подій, родичі загиблих, біль-шість яких була депортована за межі України, багато років говорили про трагедію галичан пошеки. Нині вони діляться спогадами з пред-ставниками громадських ор-ганізацій, зокрема «Меморі-алу». До пошуків підключи-лися правоохоронні органи.

Слідство нелегко було до-копатися до істини, і все ж за ініціативою та найквіт-нішою участю «Меморіалу» докопалися. З результатами розкопок у Дрогобичі, у про-рі, де нині розташований один з корпусів пенітенсі-туту, журналісти ознайомилися на прес-конференції, що відбулася у прокуратурі об-ласті.

У Дрогобичі виявлено останки 486 осіб різного ві-ку, зокрема дітей, підлітків, юнаків віком від 16 до 20 років. Як і зазвичай прокурор області Л. Ізясимов, матері-али справи засвідчують, що

масові розстріли проводили-ся здебільшого в період, ко-ли це приміщення викорис-товувалося як внутрішня тюрма НКВС-НКДБ.

Офіційно, на річні урядо-вої комісії, визначено, що в Дрогобичі скоєно злочин проти людства, а, отже, на катів так званий строк дав-ності не поширюється. «Та дарма журналісти і пред-ставники громадськості спо-дівалися почути прізвища злочинців, яких можна було б притягнути до криміналь-ної відповідальності. Вони є і їх... нема. Відомі прізви-ща 18 працівників колиш-нього Дрогобичського УНКВС, які брали участь у арештах, та встановлено місце перебу-вання лише двох з них. Один — важко хворий, інший, ко-лишній співробітник УНКДБ по Дрогобичській області, заявив, що йому нічого не відомо про розстріли у внутрішній тюрмі. Він особисто не брав участі у розстрілах.

Мабуть, слідчий грав на скрипці або пил каву, поки його колеги виконували тяж-ку роботу. Крики й зойки жертв заглушували дзвіний двигуни, що, як засвід-чують очевидці, постійно гуркотили на подвір'ї тюрми.

Отже, конкретних осіб, ви-нуватих у скоєнні злочи-ну, не виявлено, як було сказано на прес-конференції. В архівах УНКДБ по Львів-ській області, за словами його голови С. Малика, збе-реглось надто мало відомос-тей про зазначений період ста-лінсько-берлінського режиму.

Тож, висловлюючись офі-ційною мовою, кримінальну справу по факту масових зни-щень людей у Дрогобичі за-крили.

Представники правоохорон-них органів та «Меморі-алу» не ділилися спільною дум-кою й щодо кваліфікації від-копаних окремо 17 людських черепів.

У дворі колишньої в'яз-ниці по вулиці Замарнівсь-кій у Львові активісти «Меморіалу» проводять ще одне розкопування. На дні-ях — скелети. Хоч і цілі, але промовисті свідки. Зна-йомий «почерк». Знову сліди катувань, знову істотичні під-літки.

Прокуратура міста пору-шила кримінальну справу.

Оксана ТЕЛЕНЧІК, власний кореспондент «Голосу України».

Телеграфним рядком з Одеси

ЗАЧЕКАЙ, НЕ ТІКАЙ

* Хороші робітники повсюди тікають до кооперативів, на кращу зарплату. Як цьому за-побігти? У виробничому об'єд-нанні «Електронмаш» виріши-ли впровадити контрактну си-стему відносин з кваліфікованими кадрами. Зробив записи високі, але й заробіток — до 2 тисяч карбованців на місяць.

БУДЕ ГАЗ І НА НАСІ

Одеська область за рівнем газифікації — на останньому місці в республіці. Тому з на-дцією тут зустріли повідомле-ння, що на шельфі Чорного моря, неподалік острова Змії-ного, виявлено великі запаси газу, що заплягують неглибоко. Запишається «дрібничка» — налагодили промислове ви-користання тих запасів.

ШЕСТИРКУ ЗАШУХЕРИЛИ

Кримінальну справу, що кваліфікується за 69-ю статтею Кримінального кодексу республіки («грубий бандитизм»), прийняв нещодавно до розгляду облас-ний суд. На рахунок добре озброєної банди з шести чо-ловік — немало розбійних на-падів, пограбувань, викра-дення автомобілів. А спілка-ся шестірка після того, як об-чистила в Одесі кошельки в'язнів. Працівники того атти-вона вивезли аж до Кішине-ва. Він знову вилетів. Банди-ти кирили у погоню — і були захоплені міліцією.

Георгій ВОРОТНЮК, власний кореспондент «Голосу України».

...з Чернівців

ОЙ, ВЕРНІСЯ, САГАЙДАЧНИЙ

Пам'ятник славному гетьма-нові має бути встановлений при в'їзді до Хотинської фор-теці з нагоди 70-річчя Хотин-ської битви. За задумом скульптора В. Гамала, це буде величезна 6-метровая поста-ть.

ЗАПАХЛО СМАЛЕНОЮ ГУМОЮ

Виконком Чернівечкої міськради, проаналізувавши «внесок» місцевих підприємств у збагачення навколишнього середовища, затвердив розмі-ри виплат до екологічного фонду. Щорічно завод сплатить понад 82 тисячі карбованців, гумовозавод — 79.965.

«РУМУНСКА ПАНІ»

Румуни Буковини відновили свою організацію — «Даміле-не рокинне», або — «Румунс-ка пані», створену ще 1890 ро-ку. Основна мета — милосер-дя і милість.

ПІВСОТНІ РУШНИКІВ

Нині було встелено доро-гу до святкового столу для «зо-лотих пар» — Івана Сидоро-вича та Настасії Тодорівни Ку-ків з села Банилів Вишньови-кого району, де й відбулося зо-лоте весілля.

ДАЧА ВОЙДА І ГАМАНЕЦЬ КЛАСИКА

У Новодністровську самоді-яльний театр «Молодіжний» поставив п'єсу В. Губарєва «Дача Ставіна». А учні Куп-ської школи Гайбодзького району залюбки подивилися казку класика румунської літератури Й. Крянге «Гаманець і дача гробів», показану львівським театром з Сучави (Румунія).

Юхим ГУСАР.

О-го-о-о!

А СУДДІ ХТО?

Оригінальний метод національного відро-дження культивує у своїй роботі Житомирська об-ласна Рада народних де-путатів. Але ж безуспіш-но, хоч вже встигла ор-ганізувати протягом ро-ку кілька акцій проти української національної символіки. Спроба на-родного суду Корольов-ського району міста за позовом обласного кому-нального прокуратури провести процес з при-воду встановлення жо-во-блакитного прапора над приміщенням міськ-ради теж нічого не да-ла. Хто ж доведе спра-ву до кінця?

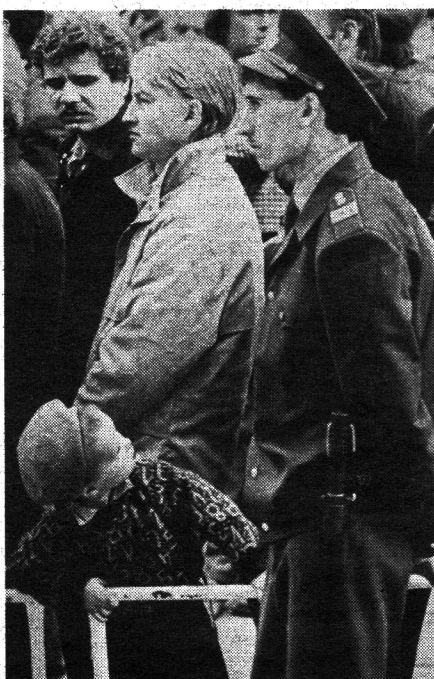
Григорій ШЕВЧЕНКО, журналіст.

Житомир.

ПОРЯДОК

у на сесії

ЛОСУ
льстві
відбу-
оцеси.
сь у
вціях,
таннім
сь-а
мілі-
таких
те,
ся від
печити
ку. Бо
депу-
нтува-
ні ве-
не
ники, а
катор,
сь не-
так!
удемо
мілі-
ту не-
ягла
т.



одібні необгрунтовані звинувачення, вислов-
Верховної Ради, не сприятимуть утвердженню
яського спокою у суспільстві. Просимо вважати
ою відповіддю тим народним депутатам, кот-
ційно витлумачують діяльність міліції при
ого порядку у Каневі. І просимо довести на-
відома сесії Верховної Ради та опублікувати

закли начальника управління І. А. Кайдаш.

ють своїх
крові. На
ніше, виді-
ць 40 ко-
та пільг не-
своєму цент-
спеціальний
ри можуть
ові дефіци-
ся закупі-
ров. Ото і

Юрій ДОЦЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».

Донецька область.

ароду

НІМІ СВІДКИ

проводили-
період, ко-
на викорис-
внутрішня
ДБ.

рані урядо-
ачено, що
но злочин
отже, на
строк дав-
ється. Та
сти й пред-
кості спо-
прізвища
можна було
криміналь-
ності. Вони
домі прізви-
кошич
ого УНКВС,
у арештах,
сиде перебу-
них. Один
інший, ко-
НКДБ по-
сті, заявив,
не відомо
внутрішній
сто не брав
х.

їх грав на
каву, поки
ували тяж-
й зойки
дизель-
як засвід-
постійно
пр'ї тюрми.

Отже, конкретних осіб, ви-
нуватих у скоєнні злочин-
ну, не виявлено, як було
казано на прес-конференції.
В архівах УВД по Львів-
ській області, за словами Йо-
го голови С. Малика, збе-
реглося надто мало відомос-
тей про згаданий період ста-
лінсько-берієвського режиму.

Тож, висловлюючись офі-
ційною мовою, кримінальну
справу по факту масових зни-
щень людей у Дрогобичі за-
крито.

Представники правоох-
оронних органів та «Меморіа-
лу» не дійшли спільної дум-
ки й щодо кваліфікації від-
кочаних окремо 17 людських
черепів.

У дворі колишньої в'яз-
ниці по вулиці Замартинів-
ській у Львові активісти
«Меморіалу» проводять ще
одне розкопування. На дні
ями — скелети. Хоч і німі,
але промовисті свідки. Зна-
йомий «почерк». Знову сліди
катувань, знову кісточки під-
літків.

Прокуратура міста пору-
шила кримінальну справу.

Оксана ТЕЛЕНЧІ,
власний кореспондент
«Голосу України».

Телеграфним рядком
з Одеси

ЗАЧЕКАЙ,
НЕ ТІКАЙ

Хороші робітники повсюдно
тікають до кооперативів, на
кращу зарплату. Як цьому за-
побігти? У виробничому об'єд-
нанні «Електронмаш» виріши-
ли впровадити контрактну сис-
тему відносин з кваліфікова-
ними кадрами. Зобов'язання
високі, але й заробіток — до
2 тисяч карбованців на мі-
сяць.

БУДЕ ГАЗ
І У НАС!

Одеська область за рівнем
газифікації — на останньому
місці в республіці. Тому з на-
дією тут зустріли повідом-
лення, що на шельфі Чорного
моря, неподалік острова Змії-
ного, виявлено великі запаси
газу, що залягають неглибоко.
Залишається «дрібничка» —
налагодити промислове ви-
коистання тих запасів.

ШЕСТИРКУ
ЗАШУХЕРИЛИ

Кримінальну справу, що квалі-
фікується за 69-ю статтею
Кримінального кодексу республіки
(«грубий бандитизм»), прийняв
нещодавно до розгляду облас-
ний суд. На рахунок добре
озброєної банди з шести чо-
ловік — немало розбійних на-
падів, пограбувань, викра-
день автомобілів. А спіймала-
ся шестірка після того, як «об-
чистила» в Одесі ювелірне
ательє. Працівника того ательє
вони вивезли аж до Кишинє-
ва. Він зумів вирватися. Бан-
дисти кинулись у погоню — і
були захоплені міліцією.

Георгій ВОРОТНЮК,
власний кореспондент
«Голосу України».

...з Чернівців

ОЙ, ВЕРНИСЯ,
САГАЙДАЧНИЙ

Пам'ятник славному гетьма-
нові має бути встановлений
при в'їзді до Хотинської фор-
теці з нагоди 370-річчя Хотин-
ської битви. За задумом
скульптора В. Гамалія, це буде
велична 6-метрова постаць.

ЗАПАХЛО СМАЛЕНОЮ
ГУМОЮ

Виконком Чернівецької
міськради, проаналізувавши
«внесок» місцевих підприємств
у забруднення навколишнього
середовища, затвердив розмі-
ри виплат до екологічного
фонду. Цукрозавод сплатить
понад 82 тисячі карбованців,
гумовзуттєвий завод — 79.965.

«РУМУНСЬКА ПАНІ»

Румунки Буковини відновили
свою організацію — «Доамне-
ле роміне», або — «Румунсь-
ка пані», створену ще 1890 ро-
ку. Основна мета — милосерд-
на діяльність.

ПІВСОТНІ РУШНИКИ

Ними було встелено дорогу
до святкового столу для «зо-
лотої пари» — Івана Сидоро-
вича та Настасії Тодорівни Ку-
зів з села Банилів Вишнівсько-
го району, де й відбулося зо-
лоте весілля.

ДАЧА ВОДЖА
І ГАМАНЕЦЬ КЛАСИКА

У Новодністровську самоді-
яльний театр «Молодіжний»
поставив п'єсу В. Губарева
«Дача Сталіна». А учні Купсь-
кої школи Глибоцького району
залюбки подивилися казку
класика румунської літератури
Й. Криґе «Гаманець і два
гроби», показану ляльковим
театром з Сучави (Румунія).

Юхим ГУСАР.

Оце по-нашому!

«ЩЕ» НЕМАЄ
І «ВЖЕ» НЕ БУДЕ

Якщо хочете кудись поїхати
зі столиці України, — не гайте
часу на купівлю автобусних
квитків. Краще приходьте на
автовокзал за десять хвилин
до відправлення автобуса,
який в'їжджає, і замож-
ляйтеся «амотужки з дієм».
Він не залишить вас у біді. Йо-
му не обов'язково навіть роз-
плачуватися п'ятьма відсотка-
ми з Президентом, тому квит-
ок вам обійдеться дешевше.

У чому справа? А в тому,
що за добу до рейсу квитки
можна придбати лише в касах
на бульварі Лесі Українки —
така форма торгівлі, мабуть,
істотно згубила ю мін-
трансівців, а не пасажирів —
адже ніхто не дає до-
відок про наявність квитків до
пункту, який вас цікавить. Так
що приходьте, любі клієнти,
стійте у черзі п'ять-шість го-
дин. Нічого, що, діставшись ві-
конця, почувате: квитків ще не-
має.

А на автовокзалі, де можна

(так здається з першого, не ду-
же обізнаного, погляду) прид-
бати квиток у день відпра-
влення рейсу, його «вже нема».
І черги такі ж довжелезні.
Тож потикаєшся, помикаєшся
— і підеш до водія. У нього на-
віть крісло вільне в салоні за-
вжди знайдеться. А державе
не одержить тих грошей, що
мала б...

Що ж, якщо держава, в осо-
бі свого ж таки державного
відомства — Мінтрансу УРСР,
не спромоглася організувати
так, — здається, просту спра-
ву, як продаж квитків, — хай
банкрутує. Але ні, ніколи цьо-
го не буде. Заволають мініс-
терські чиновники про дота-
цію — їм її й викладуть. Про-
те наскільки було б простіше
— і не за рахунок сплачувачів
податків — передати ті авто-
буси у власність водіїв та не
мати клопоту. Даруйте за на-
ївність міркувань.

Дмитро ДЕСЯТНИКОВ.
Фото Михайла САЧКА.

Спорт

З ПОТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

Фехтування. На переможній но-
ті завершили чемпіонат світу
радянські спортсмени. Збірна
шпажистів здобула золоті на-
городи, подолавши в фіналі
команду Франції — 8:6.

Художня гімнастика. Чарів-
на киянка Олександра Тимо-
шенко — абсолютна чемпіонка
світу і континенту — виграла і
Кубок Європи в багатоборстві.

Всі золоті медалі в індивіду-
альних видах програми також
дісталися українській грації.

Футбол. Позавчора в Москві
місцеві команди ЦСКА і «Тор-
педо» провели фінальний матч
розіграшу Кубка СРСР. Пе-
ремогли армієці — 3:2 (1:1).
Голи забили. Корнеев (45 і 67
хвилин), Сергеев (79) — у

ПЕНАЛЬТІ — НЕ ЗАВЖДИ ГОЛ

Футбол

футболісти «Полісся» отримали
чудову нагоду зрівняти ра-
хунок. Та Стріхарчук не забив
пенальті. Житомиряни зрештою
програли — 0:1. Гол у госпо-
дарів забив Рябоконе.

І в Очакові, де «Маяк» прий-
мав одного з лідерів —
«Нафтовик» з Охтирки, долю
матчу вирішив одинадцятимет-
ровий удар. Новачок, який да-
вно вже не перемігав, одразу
кинувся атакувати. На 17 хви-
лин гості порушили правила у
штрафному майданчику, і Бе-
лан реалізував пенальті.

Два одинадцятиметрових бу-
ло призначено у матчі «Дина-
мо» — «Автомобіліст». На 82
хвилині «штатний пенальтист»
динамівців Миколаєнко легко
переграв воротаря сучман, а

Можна й так

ЗАМІСТЬ
ПАМ'ЯТНИКА —
БІБЛІОТЕКА

З'їхались до купи у нове при-
міщення усі структурні підроз-
діли центральної міської біб-
ліотеки для дорослих імені
Марка Кропивницького.

Бібліотека ця не нова, ще у
1905 році створена. Отоді хіба
лиш і була вона вся під одним
дахом. З часом розширилась і
довелося у різних куточках
міста окремі кімнати, маленькі
зали обжити.

— А тепер ось у неї одне,
своє приміщення, — розпові-
дає директор бібліотеки Сиве-
рин. — Я б сказала сучасне,
адже це перша за останні сім-
десять років у нашому місті
подібна споруда під книго-
збірню. Проект розроблявся
індивідуально і спеціально са-
ме під бібліотеку.

Фонд бібліотеки універсаль-
ний і нараховує. Більше ста
шестидесяти тисяч книг.

Сьогодні до послуг читачів
три зали обслуговування, літе-
ратурно-музична вітальня, кі-
нолекційний зал, фонотека, па-
літурня, фотолaboratorія.

Інтер'єр оформлено добро-
тно. Сюди хочеться приходити.
І це головне.

Вважаю, саме таким має бу-
ти увічнення доброї пам'яті та-
лановитих людей, одним з
яких і є класик української лі-
тератури, видатний актор, ре-
жисер і композитор Марко
Лукич Кропивницький.

Микола БАРАНОВ.

Миколаїв.

ЦСКА; Тишков (43, 75) — у
«Торпедо».

Чемпіонат СРСР, вища ліга.
Відкритий матч 11-го туру.
«Дніпро» — «Шахтар» — 3:1
(0:1). У господарів відзначили-
ся: Тищенко (50), Ю. Пет-
ров (64), Сон (89); у гостей —
І. Петров (41, з 11-метрового).
На 71-й хвилині дніпропетров-
ець Шахов не реалізував пен-
альті.

Чемпіонат світу серед юніо-
рів, Португалія. Чвертьфінали.
СРСР — Іспанія — 3:1. У пів-
фіналі 26 червня наші зустрі-
нуться з бразильцями.

через шість хвилин Цисар при-
мусив господарів розпочати з
центру. Але цей гол не вряту-
вав «Автомобіліста» від пораз-
ки, бо ще на 4 хвилині Зає-
лов провів м'яч у ворота гос-
тей — 2:1.

Результати інших матчів:
«Дніпро» — «Поділля» — 0:0,
«Океан» — «Верес» — 1:2,
«Чайка» — «Темп» — 1:0,
«Крибас» — «Стахановець» —
3:0, «Карпати» — «Приладист»
— 0:0, «Шахтар» — «Кристал»
— 2:2, «Хімік» — «Маяк»
(Харків) — 3:1, СКА — «Дес-
на» — 0:2.

У таблиці знову двовладдя:
по 32 очка набрали «Прикар-
паття» і «Колос», у «Кристалі»
— 28 очок, у «Приладиста» —
27, «Нафтовика» — 26, «Закар-
паття» — 24.

Василь АНДРУХІВ.

18 березня

10 класу Київ-
ської школи № 87
перерви вий-
двір. Там йо-
ножем. Коли-
ник, сповіща-
наступного ур-
повешка мча-
швидкість не
рогою хлопів

На випускні
кам Олексія
зріпості сина
колись вруча-
Цими днями

ТРЕТ

Володимир
власним зізн-
«Україна», на-
ся до землі
потерпали від
гігізму чи не
І є в цьому
рична зако-
справедливі-
він у рідну
шахтарський
словами —
Принесли їх
поета його а-
тераторії. Від
Луганської о-
ки письмен-
зепочатковув-
сюринське чі-

ГІР

Гірники П
гачувального
дійшли від
дартів і шаб-
трудове супер-
девізом: «Коз-
ма переводу-
Усі «курени-
пер стали це-
гаються такої
тивні резул-
програми, пр-
чу Запорозь-

ВЗ

Погодьтеся,
Спілки письмен-
ком, звичайно
А в чергах —
поталанило:
клубу облас-
тераторії, по-
іменитих май-
у черзі за
За нинішнє-

ПО

25 червня
— у східній
ліки подекуди
щі, грози, в
східних і з
град, шквали,
секунду. Тем-

Черговий п

Оце по-нашому!

Можна й так

Знак біди

Отакої

«НЕМАЄ КЕ» НЕ БУДЕ



Гастро і в Києве
30.07.91. В. КОТІВ

ЗД ЗА ЧАСТЬЮ

удись поїхати
— не гайте
з автобусних
приходять на
весь хвилини
з автобуса,
бує, і знов
вас у біди. Йо-
ю навіть розма-
в відсотка-
м, тому кві-
с дешевше.

Що ж, якщо держава, в осо-
бі свого ж таки державного
відомства — Мінтранс УРСР,
не спромоглася організувати
таку, — здається, просту спра-
ву, як продаж квитків, — хай
банкрутує. Але ні, ніколи цю
го не буде. Заволають мініс-
терські чиновники про дота-
цію — їм її викадуть. Проте
наскільки було б простіше
і не за рахунок сплачувачів
податків — передати ті авто-
буси у власність водіїв та не
мати клопоту. Даруйте за не-
вність міркувань.

Дмитро ДЕСЯТИННИКОВ.
Фото Михайла САЧКА.

ЗАМІСТЬ ПАМ'ЯТНИКА — БІБЛІОТЕКА

З'їхались докупити у нове при-
міщення усі структурні підрозді-
ли центральної міської бібліо-
текети для дорослих імені
Марка Кропивницького.

Бібліотека ця не нова, ще у
1905 році створена. Отоді хіба
ліки і була вона вся під одним
дахом. З часом розширилася і
довелось у різних куточках
міста окремі кімнати, маленькі
зали обжити.

— А тепер ось у неї одне,
своє приміщення, — розпові-
дав директор бібліотеки Свє-
рдин. — Я б сказала сучасне,
адже це перша за останні сім-
десят років у нашому місті
подібна споруда під кинго-
збірню. Проект розроблявся
індивідуально і спеціально са-
ме під бібліотеку.

Фонд бібліотеки універсаль-
ний і нараховує більше ста
шестидесяти тисяч книг.

Сьогодні до послуг читачів
три зали обслуговування, літе-
ратурно-музична вітальня, кі-
нолекційний зал, фонотека, па-
літурія, фотолaboratoria.

Інтер'єр оформлено добро-
тно. Сюди хочеться приходити.
І це головне.

Важко, саме таким має бу-
ти увічнення доброті пам'яті та-
лановитих людей, одним з
яких і є класик української лі-
тератури, видатний актор, ре-
жисер і композитор Марко
Лукін Кропивницький.

Микола БАРАНОВ.

Миколаїв.

Спорт

ТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

реможний но-
визм, який
менк. Збірна
на золоті на-
веші в фіналі
— 8:6.

вистина, Чарі-
сандра Тимча
дівчинка
— виграла і
багатоборстві.

Всі золоті медалі в індивіду-
альних видах програми також
дисталися українській групі.

Футбол. Позовора в Москві
місцеві команди ЦСКА і «Тор-
педо» провели фінальний матч
розіграшу Кубка СРСР. Пе-
ремогли армії — 3:2 (1:1).
Голи забив. Корнеев (45 і 67
хвилин), Сергєєв (79) — у

ЦСКА; Тишков (43, 75) — у
«Торпедо».

Чемпіонат СРСР, шоста ліга.
Відкриті матч 11-го туру.
«Дніпро» — «Шахтер» — 3:1
(0:1). У господарів відзначили-
ся: Тищенко (50), Ю. Пе-
тров (64), Сон (89); у гостей —
І. Петров (41, з 11-метрового).
На 71-й хвилині дніпропетров-
вець Шахов не реалізував пенальті.
Чемпіонат світу серед юніорів,
Португалія. Чвертьфінали.
СРСР — Іспанія — 3:1. У пі-
фіналі 26 червня наші зустрі-
нуться з бразильцями.

АЛЬТИ — НЕ ЗАВЖДИ ГОЛ

Футбол

ся лідери на
де турбувало,
з яких прит-
іх, що уваж-
літатоматом
кози другої
вчисти, що во-
іа суперника
галі... «Рідні
ді в Ужгороді
атки «Закар-
паття» нікому
Комуністич-
оми господа-
тайкі Топ-
ноч, а на 55
убець забив
за десять
ного свєтла
нського промі-
і:2.

нулоного туру:
іннадцятих
вотрота гос-
і Кіровограді

футболісти «Полісся» отрима-
ли чудову нагоду зрівняти ра-
хунок. Та Стріжак не забив
пенальті. Житомирани зрештою
програли — 0:1. Гол у господа-
рства забив Рабонко.

І в Очакові, де «Маяк» прий-
має одного з лідерів
«Нафтовику» з Охтирки, долю
матчу вирішив одинадцятими-
метровий удар. Новачок, який да-
вно вже не перемагав, одразу
кинувся атакувати. На 17 хви-
лині гості порушили правила у
штрафному майданчику, і Бе-
лан реалізував пенальті.

Два одинадцятиметрових бу-
ло призначено у матчі «Діна-
мо» з «Атлетико» в Києві. На 82
хвилині шквартний пенальтіст
динамівця Миколеско легко
переграв воротаря сумчан, а

через шість хвилин Цисар при-
мує господарів розпочати з
центру. Але цей гол не вряту-
вав «Атлетико» від поразки,
бо ще на 4 хвилини За-
порова провів м'яч у ворота гос-
тєв — 2:1.

Результати інших матчів:
«Дніпро» — «Поділля» — 0:0,
«Чайка» — «Темп» — 1:0,
«Кривбас» — «Стахановець» —
3:0, «Карпати» — «Приладист»
— 0:0, «Шахтер» — «Кристал»
— 2:2, «Хімік» — «Маяк»
(Харків) — 3:1, СКА — «Дес-
на» — 0:2.

У таблиці знову дозводили:
по 32 очка набрали «Прикар-
паття» і «Колос», у «Кристал»
— 28 очок, у «Приладист» —
27, «Нафтовик» — 26, «Закар-
паття» — 24.

Василь АНДРУХІВ.

ХТО ПОЧУЄ ЦЕЙ ПРОТЕСТ

18 березня цього року учень
10 класу Київської середньої
школи № 87 під час великої
перерви вийшов у шкільний
двір. Там йому завдали удару
ножем. Коли пролунав дзві-
нок, сповіщення про початок
наступного уроку, Олексія Го-
ловешка мчала «швидка». Та
швидкість не допомогла — до-
рогою хлопця помер.

На випускному вечорі бать-
ком Олексія вручили атестат
зрілості сина — посмертно, як
колишнього учня нагородили.

Цими днями на фєсаді бу-

динку, біля якого загинув хло-
пєць, з'явився меморіальна
дошка. Її було відкрито о 12.30
— саме в цей час обірвалося
життя учня. Гроші на пам'ятку
збрали учні школи та їхні
батьки — разом з авторами,
архітектором Василем Дубров-
ним та скульптором Миколою
Олійником, вони хочуть таким
чином висловити протест про-
ти хвилі байдужості, неволі, про-
являється неповнолітніх,
які хотіли столицю України,
поглинаючи юні душі. Може,
заміняться щось після цього!

Катерина ВОРОНЕНКО.

Точка на карті

ТРЕТЯ РОТА, РІВНЯЙСЯ!

Володимир Сосюра, за його
власним зізнанням, говорив
«Україно, наперед звертає-
ся до земляків з Донбасу, які
потерпали від національного ні-
гілізму чи не найбільше».

І в цьому не лише історич-
на закономірність, а й
справедливість, що повернувся
він у рідну Третю Роту, а
шахтарський Лісничанський зі
словами — «Любіть Україну!»
Принесли їх на Батьківщину
поета його молодші брати-лі-
тератори. Відішли з ініціативи
Луганської організації Спіл-
ки письменників України тут
зпочатковується традиційне со-
сюрніське читання.

Поезія зраненої душі і сер-
дечного болю, щему кохання
і справжнього синівського па-
тріотизму лунала (і вірність,
що лунатила) у центральному
сквері Лісничанська. Читали й
читатимуть прекрасні вірші лу-
дів, киян, західняків і схід-
няків, чия генетичне чуття єди-
ної родини своєю тожсамостю
но, щирою ліричною буди-
великий поет.

Сергій СКИБА,
власний кореспондент
«Голосу України».

Луганська область.

Традиції

ГІРНИКИ — КОЗАКИ

Пірики Пойтваського зба-
гачувального комбінату від-
ійшли від застеріжів стан-
дартів і шаблонів і почали
турбує суперництво під новим
девізом: «Козацькому роду не-
має переводу».

Усі «курени», а ними відте-
пер стали члени відділів, зме-
гаються також за кращі спор-
тивні результати, культурні
програми, присвячені 500-річчю
Запорозької Січі. Комісія

з організації заходів очолив
народний депутат УРСР, ге-
неральний директор Полтавськ-
ого ГЗК Володимир Мартинен-
ко. Який «курєн» перемож-
но, хто особисто виявиться кращим
спадкоємцем козацького
духу, стане відомо в День ме-
талурга.

Олександр ПАЛАНТ.
Комсомольськ.
Полтавська область.

Навколomистецькі новини

ВЗУЛИ ПИСЬМЕННИКІВ

Погодьтесь, нечасто члени
Спілки письменників доводиться
зустрічатися купці (за винятком
кожого, звичайно, різних форумів).
А в чергах і в поготи. Мені
посталі: на зустріч зглянувши до
клубу обласної організації лі-
тераторів, побачив майже всіх
іменитих майстрів пера краю...
у черзі за зустріч.
За нинішнього тотального де-

фіциту Закарпатська філія СПУ
спільно з обласним аутлетом
виборничим об'єднанням вирі-
шили зустріти письменників без-
посередньо у їх штабі. Не хо-
дили ж ми б відомим людям бо-
сими.

Микола ГОРВАТ,
власний кореспондент
«Голосу України».
Ужгород.

ПОГОДА

25 червня по Україні, 26-го
— у східній половині республі-
ки подекуди короточасні до-
щі, грози, в окремих районах
східних і західних областей
град, шквали, 17—22 метри на
секунду. Температура вдень

22—28, у східних областях по-
декуди 30—33, вночі 12—18
градусів. Вітер змінних напрям-
ків, 2—7 метрів на секунду.

По Київській області сьогодні
вдень подекуди невеликий
короточасний дощ, гроза. Ві-
тер змінних напрямків, 2—7
метрів на секунду. Температу-
ра 24—26 градусів.

Черговий по випуску новин Людмила БАРАНЕНКО.

Тел. 441-88-26.

ВИБЕРЕМО І ЕФІОПСЬКОГО...

Українські парламен-
тарії дискутують про те,
як вводити президентство на Украї-
ні, а деякі трудові колек-
тиви республіки вже
виступили агітувати у ви-
р президентської бороть-
би, яка вивернула нещодав-
но в Росії. І що ці
каво, навіть не підозрю-
ючи про це.

Якщо йти за логікою,
то не за горами перед-
виборні баталії в Ефіопії.
Не виключено, що й
африканський вишків
президентської бороть-
би комусь буде до впо-
доби. Хіба нам звикати
недавати міжнародного
допомогу?

А тепер по суті. У
двадцять третью но-
мери тижневика «Коме-
рсант» розповідає про
роботу штабі претен-
дентів на папу росій-
ського президента.

Так от: один із членів
«команди Рижкова» Ан-
дрій Силантєв повідом-
лює кореспондентів ти-
жневика, що доповер-
ний їм, шановний
особисті, у якому прот-
цює команда Рижкова,
надає безплатно до їх
послуг концерти «Теле-
ком», який займається
організацією інформацій-
них мереж. Цей же кон-
церт (дівоче Міназ'яку
СРСР) забезпечив кон-
ду факсами, ксероксами,
телефонами, машинами.
Ну й що? Звичайно,
нічого. Не таке це бу-
ває.

Але це той «Телеком»,
про який з тривогою го-



ворили з трибуни версі-
Воронковій Радянської
Саме йому належить 51
відсоток акцій Київської
виборничим об'єднан-
ня імені С. П. Корольо-
ва. Взагалі ж головне
підприємство цього
об'єднання — завод «Га-
діоприлад» відкриває
бюджет і концерти «Теле-
ком» 2678 тисяч карбо-
вентів. То виходить і ми
на Україні якимось чи-
ном брали участь у ви-
борах російського пре-
зидента.

Я звичайно, далекий
від думки, що всі ці гро-
ші, переведені з раху-
нку київського підпри-
ємства на рахунок мо-
сковського концерну пі-
шли на оплату передви-
борної кампанії Миколи
Івановича. Боронь Боже!
Якщо й використовували-
ся, то може копійки. Ад-
же таких заводів у «Теле-
ком» більш ніж до-
статньо.

Але сам факт — вра-
жливий. Хтозна, кому
звернуть концерти виявля-
ють свою прихильність... І
скільки для цього зна-
добиться коштів. А коли
перетвориться на транс-
порт — континентальний
концерт!...
Леонід БРОВЧЕНКО,
Мал. Сергія ФЕДЬКА.

ЗАКОН Є, А ВОДИ НЕМАЄ

Закон і механізм його реалізації: очевидно, доки між цими поняттями буде в реальному житті існувати розрив, ми маємо сподіватися на позитивні зрушення в галузі економіки і суспільно-політичного життя. Верховна Рада України попри всі проблеми і стреси, які виникають навколо її діяльності, творить закони різного характеру і гатунку. Здавалося б, тим самим визначається наріжний камінь стабілізації загальнодержавних процесів. Однак у повсякденному бутті цього ми не відчуваємо. Складається враження, що закони існують самі по собі, а суспільство рухається своїми шляхами. І все ж у майбутньому, хочемо ми того чи ні, саме закони повинні лягти в основу взаємодійності

Місто Дніпропетровськ виникло в зв'язку з відкриттям і розробкою потужних покладів залізної руди. І як часом це буває, першим і головним завданням стало видавати на-гора експортну продукцію. Тому не дивно, що новообрані Раді залишилися у спадок низка гострих невирішених проблем. Серед пріоритетних Микола Бременко назвав забезпечення міста питною водою, теплом, газифікацією.

Власне, над вирішенням цих проблем і працювала Рада. Звичайно, тимчасові заходи ми викликали, якось виплутуємося поки що. Але для нормального життя потрібні кардинальні зміни в усьому господарстві міста. Дина річ: Дніпропетровськ стоїть на березі Каховського водосховища, а води! немає. Поваз нас проходить магістраль газопроводу, а ми завозямо газ дідівським способом. Поруч працює атомна електростанція, а два мікрорайони міста фактично без опалення. Здавалося б, без труднощів можна владнати справу. Та то тільки здається. Адже ми не мали, та й поки що не маємо можливості в усьому повноті розпоряджатися всіма наявними ресурсами.

Стаття 5. Фінансово-економічну базу місцевого самоврядування становлять:

- природні ресурси (земля,

ліси, водні, рослинні і тваринні світи), розпорядження якими відповідно до законів України і Рад народних депутатів;

З моєї точки зору Закон хороший, але він не діє. Ми сьогодні єдине в Запорізькій області місто районного підпорядкування, яке намагається самостійно формувати власний бюджет. Зіткнувшись з протидією певних керівників районних відділів, зокрема відділу фінансів, Васильєвського районного, чомусь там не розуміють, що сьогодні треба починати працювати за новим Законом. В ньому чітко визначено базовий рівень місцевих Рад, які повинні розв'язувати комплекс проблем в межах своєї компетенції. Складається парадоксальна ситуація, коли всі чекають, що має бути це нове видання дозвіл на право користування Законом. Тоді навіть Верховна Рада УРСР приймала відповідні рішення? Хіба в республіці є чия законодавча влада? Чи, може, чиновники місцевого значення бояться втратити свої керівні позиції?

Стаття 12. Місцеві Ради народних депутатів у межах своєї компетенції самостійно розробляють, затверджують і виконують бюджетні

між людьми, господарських, республіканських зв'язків, між-республіканських і міжнародних контактів. До цього ми неминуче приходимо, якщо хочемо збудувати цивілізоване демократичне суспільство. Багато в чому успішне досягнення мети залежить від роботи Рад усіх рівнів. У свою чергу, основою їх діяльності повинен стати Закон про місцеві Ради і місцеве самоврядування. Повинен, але ще не став. Чому? Над цим розмірковує голова Рад народних депутатів міста Дніпропетровськ Микола Бременко, голова Васильєвської районної Ради Петро Носко, заступник голови Запорізької обласної Вячеслав Похвальський.

відповідних територій в інтересах населення. Втручання вищестоящих органів у процес розроблення, затвердження і виконання місцевих бюджетів не допускається.

Я не хотів би, щоб нас звинувачували в «самостійничстві» (таке вже ми чули). Хоча нічого поганого в тому, що свої проблеми ми не перекладаємо на чужі плечі, а вирішуємо самостійно, не бачу. Ну, скажіть, хто краще знає, що треба робити в певну чергу, як для цього потрібні кошти, матеріальні витрати, людські сили, ми чи десь у районі, області?

З другого боку, ми не збираємося замикатися, а свідо-мо йдемо на об'єднання з метою використання ресурсів в певних напрямках. Наприклад, газифікація міста. Якщо зваляти все на місто, то це буде дорого і неясно. Тому наша Рада пропонує створити потужний трест рівні області. Всі зацікавлені сторони можуть внести відповідні кошти для організації його роботи. А потім планово провести газифікацію сіл і міст, які цього потребують. Отже, ми за збалансоване поєднання інтересів на всіх рівнях. Якщо ж нам краще і вигідніше самостійно розв'язати проблему водопостачання, то ми це робимо і практично вже

досягли мети. Дозволу ні від кого не чекав.

Ми ніякою мірою не збираємося ламати існуючі зв'язки. Порушити все — це просто. А от зберегти, развинути, без втрат рухати вперед — завдання непросте. Наприклад, наші підприємства одержують допоміжні матеріали з кількох республік. Тепер же ритм поставок порушено, а це ліхорадить не лише окремі трудові колективи, а й усе місто. Адже згідно з Законом про місцеві Ради народних депутатів і місцеве самоврядування саме з відрахування від прибутку підприємств формується бюджет міських Рад. Ясна річ, збиткова економіка однозначно веде до зубожіння Рад, а відтак і до зниження рівня життя населення. І ще одне — пора покінутися з дозво-леністю у порядку відрахування коштів у бюджет Рад. Частина підприємств, які розташовані на території міста, мають свої штаб-квартири в області або районі, тому податок з прибутку йде у ті Ради. Але ж вони користуються нашими землями, водою, їхні робітники живуть у нашому місті. То де ж логіка? Хто ж буде платити про людей, і про природу, та й за чий рахунок? Думаю, тут треба вирішувати однозначно: всі установи і підприємства, що на

території Ради, повинні відрахувати кошти до бюджету цієї Ради.

Ця проблема хвилює і народних депутатів Верховної Ради УРСР. Нині готується ряд доповнень і змін до Закону про місцеві Ради та місцеве самоврядування. Передбачається, зокрема, ввести норму відрахування у місцеві бюджети з усіх підприємств.

Мене дивує той факт, що з одного боку, частина місцевих Рад за інерцією живе за старими нормами і порядками, які і завжди, дивиться «на гору» і чекає вказівок та податків. З другого боку, верхні ешелони влади не дають можливості активним, діючим Радам працювати згідно із Законом. Чиняться всілякі перепони: від елементарного затримання питання до заборони. Я знав кілька разів до обласної Ради, просив відкрити «зелену» вулицю Закону. Нарешті нам дозволили як виняток і експеримент діяти на підставі рішень Верховної Ради УРСР. Уявляється! Експеримент! Тоді що, всі діяльність Верховної Ради України теж експеримент? Ні, може, дуже вже комусь хочеться, щоб місцеві Ради так і залишилися беззаставними? Звичайно, ці запитають до певної міри риторичні. І час уже народним депутатам місцевих Рад реалізовувати свої права.

В наступному номері пропонуємо ознайомитися з думками голови Васильєвської райради Запорізької області П. Носко щодо проблем реалізації «Закону про місцеві Ради народних депутатів Української РСР та місцеве самоврядування».

Анатолій ГОРЛОВ,
перший заступник
головного редактора.

Економіка

ДО ПРИВАТИЗАЦІЇ ЧЕРЕЗ ВЛАСНІ ГРОШІ

У Києві завершила роботу міжнародна науково-практична конференція, завданням якої було визначити коло питань, які мають вирішити, проступивши до створення власних національних грошей України та роздроздрження і приватизації власності. До організації і проведення Рада колегії Народного Руху України, Української Наукової Асоціації, Асоціації Демократичних Рад України, народні депутати УРСР, Громадянський Університет (США), Центр міжнародного менеджменту (США), Київський політехнічний інститут, в стінах якого і відбулася конференція, та рад інших організацій.

Склад учасників був доволі представницьким. Зарубіжних спеціалістів представляли директор Центру міжнародного менеджменту професор Річард Шрайвер, президент консультативної фірми (США) професор Джеймс Нік, віцепрезидент Нью-Йоркської фондової біржі Доротея Бурстаттська, професор економіки інституту Шалера (Німецьчина) Гара-Міхель Віт, доктор філософії з економічних наук Осип Мороз (США), консультант конгресу США Катя Мумаченко. Загалом, за чо-

тири дії роботи було прочитано й обговорено близько ста наукових доповідей, в яких висвітлювалися різні аспекти питань, пов'язаних із запровадженням національних грошей, роздроздрженням та приватизацією власності.

Попри величезну різноманітність думок, більшість учасників конференції погодилися з тим, що вже сьогодні потрібно починати створювати свою грошову одиницю й банківську систему та на перших порах забезпечити українським громадянам хоча б внутрішню конвертованість. Концепції, за якими висувалися ідеї запровадження «харчових» та паралельних грошей, визнані неефективними, оскільки за два-три роки їх поглине сильніша інфляція, а в подальшому карбованець. Пов'язуючи з власними грошима приватизацію власності, науковці наголошували, що до того часу, поки українські гроші не матимуть повної вартості, не слід проводити великомасштабну приватизацію, бо виходу матимемо з цього дуже мізерну.

Після тривалої дискусії про те, за яким методом приватизувати власність — продавати, роздавати чи засто-

совувати комбінований метод, більшість схильна була зупинитися на останньому варіанті. Наприклад, стосовно приватизації житла, конференція погодилася з тим, що деяку кількість житлоплощі потрібно передати у власність громадян безплатно, а ту, що перевищує визначений метраж, власник має вкуповувати за ринковою ціною. При цьому наголошувалося, що двоє, трішкиматні квартири, в яких мешкає переважна більшість населення, мають передаватися саме безплатно.

Багато уваги конференція приділила питанню створення фінансового ринку.

Вирішено розпочати підготовку до наступної конференції з питань запровадження власних національних грошей, роздроздрження та приватизації власності, щоб на основі вже відпрацьованих концепцій розробити ґрунтовний механізм запровадження реформи, аби не ставити над українським народом ще одного експерименту.

Сергій ЛАВРЕНЮК,
спеціальний кореспондент
«Голосу України»
Київ.

ЗНАЙШЛИ ОСНОВУ ДЛЯ ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ

Точка зору

Чотири дні конференції були напруженими і плідними. Про них розповідає народний депутат УРСР, голова підкомісії Верховної Ради УРСР з питань реформи організації структури управління, голова Рад колегій Народного Руху України Іван ЗАЄЦЬ.

Що визначило таке представництво з-за кордону? Можливо, це люди, які пов'язують свій майбутній бізнес з Україною?

— Ці люди просто здивовані тим потенціалом, який має Україна, і тією ізоляцією у світі, яка теж характерна для нової республіки. Її просто не знають. Ці люди зрозуміли й усвідомили майбутню роль і місце України в міжнародній системі розподілу праці, а наші сьогоднішні органи влади й управління не використовують ту інтелектуальну допомогу, яку вони можуть подати.

— Чим займалася конференція, на вашу думку?

— Дві дні розглядала на пленарних засіданнях головні підходи і принципи роздроздрження й приватизації, запровадження власної валюти. Третій день працювала в секціях у цих же напрямках, четвертого дня підводили на «круглому столі» прес-конференції підсумки. Обговорили політичні передумови необхідних для України економічних процесів. Головні з них — незалежність України, необхід-

ність політичними засобами окреслити економічний простір, запровадити власне громадянство, свою правову систему, митницю, розділити соціальну власність. Учасникам конференції було запропоновано дві концепції роздроздрження й приватизації, і вони вже стирали «гострі кути» й узгоджували тези. На основі цієї роботи Рух підготує вже єдину концепцію і подасть її до парламенту у вигляді законодавчої ініціативи.

А головний підсумок конференції в тому, що вона змогла зібрати представників різних ідеологій для вирішення спільних проблем, відкрила багато нових людей.

— Тобто з'явилася не тільки ідея, а й конкретні її виконавці?

— Саме так. І нові люди знайшлися як серед офіційної, так і серед опозиційної науки. Ця конференція якраз і свідчила, що сьогодні можна зібрати зацікавлених людей з різних поглядів, ти до громадської згоди тільки на засадах незалежності України, демократизації всіх галузей життя, переходу до ринкової економіки, в основі якої лежить приватна власність. Це — консенсус на рівні громадянського суспільства, чого не можна сказати про основні політичні сили республіки.

Він бєсду
Володимир СКАНД

НАШ радянський соціалізм показав світові надто багато своїх вад. Нахливі злочини проти власного народу й чинницьке головствання знаменують його шлях. Таким чином була колосально скоомпрометована притягальна сила ідей соціальної справедливості. А останнім часом під аккомпанемент бурхливих суперечок, політичних пристрастей економіка збагати відкоується назад.

Ми з подивом відкривали для себе, що ідеї соціальної захищеності людини краще втілені не в нас, а в розвинених капіталістичних країнах. Зауважимо, тільки в розвинених.

Але є й інший соціалізм. Чим він відрізняється від нашого? В першу чергу, на нашу думку, своєю чесністю, порядністю. Там не існує привілеїв для так званої номенклатури. Ті ж самі госпіталі — для всіх. Ніяких спеціальних, ніяких спеціалізованих спеціалістів. Є кілька магазинів для іноземців — заради валюту, яка там потрібна усього суспільству. Також, вибачте, дурунї колективізації, яку проводив ЦСРП, на Кубі не було. І ми про це теж розповімо.

Так, говорили нам і кубинські керівники, і робітники, і інженери, ми самі обдали свій шлях. При цьому багато хто із співрозмовників давав зрозуміти таке. Цілком можливо, що соціалістичний табір розвалився тому, що він експортували соціалістичні ідеї у сталінським розумінням разом з перемою у другій світовій війні. І ідеї ці не прижилися. Але ми, кубинці, ми самі виборювали свою свободу. І проливали за неї свою кров протягом усього ХХ століття. Виривалися з колоніальних пуг Іспанії, боролися з диктаторськими режимами, зі своїм становим дешевим і розпусним будинок відпочинку для США. Це все були наші прагнення, а не ми, кубинці, самі розберемося у своїх проблемах, не треба нам ні сталінського соціалізму, ні такої перебудови, як у нас. Єдине, що нам потрібно, це взаємоближнє співробітництво з країнами, незалежно від їх режиму. І щоб нам не заважали жити так, як нам хочеться.

Так можна коротко підсумувати численні розмови з кубинцями. І це, зобразюючи кубинців говорить, що їх зображають у світі ледь не останніми сталіністами. А це ж — брехня.

Спробуємо й ми довести, що то — брехня. Куба дійсно відкрита для співробітництва з усіма країнами. На заваді цьому стоїть тільки одна сила — Сполучені Штати Америки, яким, до речі, Куба нічим не загрожує. Це ми намагалися використати Кубу як загрозу США під самою їх брешню. Певно, ця обставина дуже тішила чийсь імперський амбіції. А тепер ми, в особі союзного уряду, ту ж саму Кубу допомагаємо посадити на економічну мілину.

Але Куба шукає власні шляхи виходу з кризи. Вироблені на острові медикаменти, вакцини, медичні препарати та устаткування знаходять попит у світі. В тому числі й у розвинених країнах.

(Продовження. Початок дивіться у номері 120 «Голосу України».)

ПРО КУБУ, І НЕ ТІЛЬКИ

КОРЕСПОНДЕНЦІЯ ДРУГА

ДЛЯ ДОВІДКИ: пріоритетним напрямом кубинської науки стала біотехнологія, яка забезпечує Кубі великі валютні надходження. Тільки вакцини проти менингіту типу В, розроблені вперше в світі фахівцями з гаванського Центру генетичної інженерії та біотехнології, бразильці недавно закупили аж на 200 мільйонів доларів. Сьогодні в центрі виробляється 168 різноманітних вакцин та генів з терапевтичними властивостями, з них 20 — виключно методами генетичної інженерії. Зокрема, завдяки їм була створена протиполіо мазь «ЕХВ», що дає чудові результати під час лікування жертв запіднічної катастрофи у Башкирії. Причому майже весь її запас кубинці подарували Радянському Союзу. Крім того, на Кубі вже виробляється 25 видів сучасного обладнання для медицини й промисловості. Одним з них є ультрамікроаналітична система (скорочено — СУМА), створена спеціалістами з Центр імунних досліджень. Цей комп'ютеризований прилад за лічені секунди виявляє у крові людини багатьох хвороб, вроджених захворювань штовидної залози та ускладнення плоду під час початкової стадії вагітності.

Скажіть, а хіба нам на Україні завадило б мати десятки й сотні установок СУМА? На кожній з них можна обстежувати за рік сотні тисяч людей, чітко знати про зміни в їх здоров'ї, про вплив Чорнобиля. А для цього взяти в людини лише кілька крапель крові. Або таке: завдяки цій же установці кубинські медики точно говорять вагітній жінці, чи буде її майбутній дитина здоровим фізично й розумово. Причому говорять тоді, коли жінка має час прийняти рішення щодо прийняття вагітності. Невже нам, особливо після трічі проклятого Чорнобиля, не потрібні і така апаратура, і такий фаховий рівень кубинських лікарів, який би вони передали нам? Та вкрай все це нам потрібно. До того ж називаємо лише дешо з досягнень кубинських медиків.

А для нас, для України, все впирається знову ж таки в суверенітет. Валюту в українського уряду — кіт наплавав. Уся вона старим перевирним виробництвам шляхом прямує з України до Москви. Навіть та валюта, яку залишають іноземці в готелях Києва й інших міст, акуратно пересилається в розпорядження союзного уряду. Та коли ж це скінчиться, Господи? Коли ж ми будемо не данину платити як завоювані данники стародавніх часів, а будемо-таки членами рівноправного Союзу, рівноправної співдружності, за що й проголосував наш народ на референдумі? При всій повазі до нашого прем'єра хочеться, щоб його уряд діяв рішучіше в інтересах України.

ТА ПРОДОВЖИМО розмову про те, що становить для нас інтерес на Кубі. Про медичну апаратуру та ліки вже сказано. До речі, ми могли б лікувати там значно більшу кількість наших дітей і дорослих. Для цього треба тільки забезпечувати наших людей на Кубі нашими ж продуктами харчування. Кубинці все віддають за «спасибі», але треба й межу знати. Крім того, у нас є свої традиційні продукти, яких Куба не виробляє.

Кубинці сьогодні будують і вже ввели в дію кілька спільних з іспанцями, мексиканцями туристичних підприємств. Могли б і більше. Але як тільки в США дізнаються, що якась фірма хоче мати справу з кубинцями, тут же шукають, як перекрити кишені. І якщо та фірма має якісь інтереси і в Сполучених Штатах, будьте певні — натиснуть і перекриють шлях до співробітництва з Кубою.

ДЛЯ ДОВІДКИ: копії у 1989 році відомо іспанська фірма «Табакалера» відкрила спільно з кубинцями побудувати туристичний комплекс на 16 тисяч кімнат, американське міністерство фінансів відразу занесло її до своїх чорних списків, заборонивши здійснювати торгові операції на території США. Іспанці, підракувавши можливі збитки, вибачилися перед Кубою, але контракт розірвали.

Американська демократія, яку аж до нестями іноді вивалюють і деякі журналісти, і деякі народні депутати, ця демократія, в якій справді є чимало привабливих рис, закінчується там, де робиться щось таке, що не відповідає американським уявленням про життя чи американським інтересам. Згадайте Гренаду, події 1983 року. Не сподобалась поведінка Гренаді, і американська авіаескадри дивізії встановила там те,

що влаштовувало американський уряд. Або ось події ближнього часу. Збройний напад на Панаму, арешт генерала Нортегі, звинувачення його у причетності до торгівлі наркотиками. Але минуло вже ого скільки часу, а про судовий процес над Нортегію щось не чути. Чому? У вас це не викликає сумнівів? Чи, може, все ще йде збирання доказів проти того генерала? Але тоді це й зовсім цікава практика: спочатку напад на країну, арешт її лідера, а потім уже збирання доказів проти нього. І це теж демократія? Чи має бути інша оцінка подібним діям? Кубинці сприймають такі речі особливо гостро, бо все те відбувається поруч з ними.

Та й за цих умов знаходяться на Заході фірми, які мають справу з Кубою. Спільні підприємства діють в галузі туризму. А також у галузі охорони здоров'я й туризму (так звана програма «Туризм і здоров'я»). Це коли іноземці лікуються в госпіталі Куби, одержують тут хірургічну й іншу медичну допомогу, а потім це поселяються у підготовлених до цього готелях, де є медичний персонал, на реабілітаційний період і в міру зміцнення здоров'я знайомляться з країною. Це — ще один із засобів, яким Куба у ці скрутні часи заробляє валюту. Наші громадяни, як ми розповідали, це не стосується. Нашим допомога такого ж класу подається безкопотно.

КУБИНЦІ сьогодні будують чимало туристичних комплексів. І роблять це прекрасно. Ми те бачили на власні очі на одному з кращих пляжів світу — Барадеро. Чудові котеджі, збудовані в старі часи, поповнюються ще кращими сучасними, не схожими один на одного, вишукано простими всередині й комфортабельними. Це теж — і заради

валюту, і заради того, щоб показати світові: кубинське суспільство — відкрите, приїздіть, відпочивайте, придивайтеся і робіть власні висновки. Вам нудно вечорами без американських та європейських божованів і комедій? Немає проблем. Кубинське телебачення «крутить» їх щовечора, а іноді й по кілька за вечір, аж ніяк не боячись пропаганди капіталістичного способу життя.

Як би деякі сили не прагнули ізолювати Кубу, а це таке не вдається. І про те свідчать не лише перші сильні підприємства. В один з вечорів господаи повели нас до знаменитого кабаре «Тропікана». І коли відомо кубинська співачка Омара Португоно почала вітати гостей, то серед них виявилися і нідш, і італійці, і венесуельці, і мексиканці, і бразильці. І туристи, і ділові люди. Куба — яскрава частина латиноамериканської культури, і цим вона теж цікава й неповторна.

Один наш колега назвав кубинський соціалізм романтичним. Можливо. Але ці романтики як взилися з минулого року корчувати корупцію, то звалилися по-справжньому. Винні в корупції одержали і інші міри покарання, і великі строки ув'язнення. Як правило, це керівники, що виприли гріти руки на народній владі. Засуджено понад шістсот таких осіб — від генералів, міністрів, до директорів підприємств та інших. У нас Андріопов стільки встиг — добряче налякав, а далі все стихло. Всі інші чесні, порядні, ніякої корупції? Нехай кубинці й романтики, але їх ставлення до того, що вони роблять, що будують, чесне. У них немає того, що було (а чи тільки було?) у нас: масам говорилися правильні фрази, а за спиною у тих мас ретельно дбалося про привілеї, про благополуччя власне, власних сімей, дітей, та так, щоб онукам і правнукам, а бажано й усім іншим родичам виставило на безтурботне життя. Чи не так?

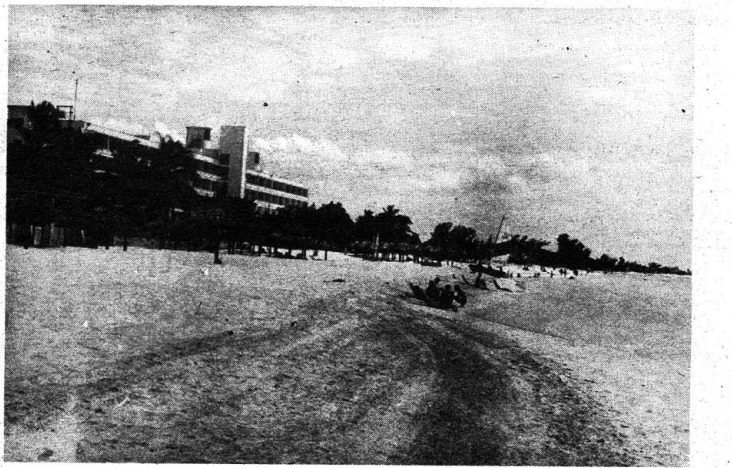
Хай вони й романтики. Але згадаймо: людина, на відміну від деяких чотириногих, має дивитися, аніби, не лише в корито, а йоді підводити голову, щоб бачити зоряне небо.

Тож продовжимо розповідь про Кубу в наступній кореспонденції.

(Далі буде).

Ігор ГРУШКО,
Сергій ПРАВДЕНКО.

На фото: туристичний комплекс у Барадеро.



ГІРШЕ НЕ БУДЕ?

Діалог з читачем

Шановна редакціє! Протягом багатьох років наші газети інформували українців про напружені відносини між країнами. Потім з'ясувалося, що тримався він на інгвіліз до-помоги з боку зарубіжних «бра-тов по класу» і на перших несправді демократичних вибо-рах з тріском провалився. Від-тоді повідомлення з Нікарагуа стало значно менше. Чи не могли б ви, бодай коротко, зна-мовити нинішню ситуацію в цій країні, яка ще недавно вважалася одним з «форпостів соціалізму» в Латинській Аме-риці?

Д. ПРЯДКО.

Житомир.

СТАНОВИЩЕ, в якому нині перебуває Нікарагуа, не можна назвати легким. Життя країни, починаючи з літо 1990 року, коли сандіністи програли на виборах, кращим не стало: Урядові В'олеті Чаморро в опадіння від попередників залишилися знекровлена війною країна, яку, до того ж, б'є пропасниця старих і нових соціальних бочок. Колішні вороги, на перший погляд, зосередили свої зусилля на нормалізації становища: сьогодні в апараті влади представлені фактично всі політичні і впливові громадські організації.

Втім, це — формально. На ділі ж, хоча загальний ба-

ланс сил приблизно рівний, проте президентська влада слабка. Доля В'олеті Чаморро, перемогла на виборах, але реального впливу в країні поки що досягти не може. Для того, щоб забезпечити програмі національного примирення підтримку сандіністів, які стоять в опозиції, вона залишила за ними контроль над армією, поліцією і органами державної безпеки. Цей політичний маневр хоча і залучив колішніх правителів країни до сфери її політики, але з часом може підірвати авторитет президента. У свою чергу, керівництво колішніх контрас виступило належно оцінити, наскільки приналежне життя державних чиновників...

Програма національного примирення, з такими зусиллями створена В'олеті Чаморро, може мати хвилину допиту, як мільна бульбашка. На це є поважні причини. Серед них — масове невдоволення економічною ситуацією, спричиненою громадянською війною, люта ненависть колішніх контрас (а їх

— десятки тисяч) до генерала Умберто Ортеги, брата колишнього президента. Данієль Ортега (шефа збройних сил сандіністів), продовжені неприхованої ворожнечі (в лютому перед готелем «Інтерконтиненталь» був убитий один з лідерів контрас Енріке Вермудес; цей терористичний акт ускладнив становище в країні).

Президентові В'олеті Чаморро залишилось не тільки розколоте війною суспільство, але й зруйноване господарство країни. Данієль Ортега «передав» своїй наступниці гіперінфляцію, безробіття і 11 мільярдів доларів зовнішнього боргу. Всю провину за економічну катастрофу сандіністи переклали на запровадження США торгового ембарго і десятирічну війну. Але нема куди правити: значну роль в зруйнуванні країни відіграли також безгосподарність і корупція. (Навіть лідери сандіністів визнають, що поразка на виборах була для них «найбільшим кінем їхнього правління».)

«Ми не мали змоги розпо-

бити ніякої надзвичайної програми, бо в нас не було грошей для таких програм», — виголошує сьогоднішній лідер сандіністської партії Луїс Каррлос. Проте й поворот до капіталізму не приніс країні бажаного благополуччя. США обіцяли вигідні позиції, але з 541 мільйона до мільйонів вони що надійшли 207 мільйонів. Уряд, докладаючи відчайдушних зусиль для стабілізації економіки, скасував старі гроші, оголосивши офіційною валютою країни «золоту» кордобу і збільшивши роздрібні ціни на 400 відсотків.

Сандіністські профспілки обурені, але й їхні лідери зрозуміли, що приборкати інфляцію неможливо без радикальних заходів. Щоб якось поліпшити таке складне становище, уряд передбачив захист найбідніших верств населення: запроваджує тверді ціни на найважливіші продукти та товари першої потреби.

За час свого правління В'олеті Чаморро не вдалося погодувати та одягнути всіх. Життя нікарагуанців не поліпшилося, але найважливіше те, що воно перестало погіршуватися з кожним днем.

Лариса СИСАК.

ГОЛОС України

Газета Верховної Ради
Української РСР

Головний редактор

Сергій
ПРАВДЕНКО

Редколегія:

Олександр БІЛИК
заступник головного
редактора

Анатолій ГОРЛОВ

заступник головного
редактора

Олександр
СМЕЛЬЯНОВ

член-кореспондент
АН УРСР

Володимир
КРАСНОДЕМСЬКИЙ

Леонід
САМОЙЛЕНКО

заступник головного
редактора

Борис
СИДОРЕНКО

заступник головного
редактора

Анатолій
СОЛОНЬСЬКИЙ

Віталій СУДДА

відповідальний
секретар

НАД НОМЕРОМ
ПРАЦЮВАЛИ:

Відповідальний
секретар

Віталій Судда.

Черговий редактор —
Людмила Бараневич.

Автор макета,
зміни секретар —
Леонід Піддубний.

Випусковий —
Леонід Ключко.

Оформлення —
Володимир Киселюк.

Коректори:
Тамара Баштанник,
Наталія Власик,
Людмила Морозова,
Людмила Несена,
Антоніна Сильвестрова,
Любов Станіш,
Людмила Терещук.

Верстальники:
Тетяна Балюк,
Алла Буднікова,
Сергій Скаженюк.

Ліногріфисти:
Віктор Процук,
Наталія Позняк.

Комбінат друку
видавництва
«Радянська Україна»
252047, Київ-47,
проект Перемоги, 50

Індекс 60955.

Тираж 166.300.

Передплата ціна
на рік 19 крб. 80 коп.

Зам. 03151211.

Експрес-новини

Учора вночі в центрі Афін стався вибух. Як повідомила поліція, в результаті терористичного акту поранено 5 поліцейських, а також великою мірою постраждали навколишні будівлі. Вибухівка, за твердженням поліції, була захоплена під лавою неподалік від Афінського політехнічного інституту. У скоєній злочини підозрюється терористичне угруповання «17 листопада».

У Ханой розпочав свою роботу VII з'їзд комуністів В'єтнаму. Генсек партії Вань Лінь повідомив, що залишить свій пост у зв'язку з погіршенням стану здоров'я.

Під час вуличних сутичок у французькому місті Норбон поранено 14 поліцейських і декілька юнаків — вихідців з Алжиру.

Керівники Європейського співтовариства заявили, що не визнають Декларації про суверенітет Словенії та Хорватії, якщо вони будуть прийняті в односторонньому порядку. При цьому наголошено, що усі проблеми, щодо незалежності цих республік повинні вирішуватися шляхом внутрішніх переговорів.

У Таїланді розпочався віршальний раунд переговорів між трьома камбоджійськими угрупованнями та урядом Камбоджі. Передбачається, що сторони досягнуть згод, незважаючи на ряд незначних спірних питань.

Учора власті КНАР передали американському представникові прех одинадцять військово-службовців США, які загинули в 50-х роках під час війни в Кореї. Ця акція свідчить про поліпшення стосунків між КНАР і США, що простежується в останніх повідомленнях інформаційних агентств. Американський сенатор Сміт, який брав участь у цій гуманітарній акції, висловив вдячність корейському керівництву.

П'ЯТЬ «ЗАРПЛАТ» ДЛЯ ЕКС-ПРЕМ'ЄРА

Кабінет міністрів Великобританії ухвалив рішення про додаткове виділення близько 20 тисяч фунтів стерлінгів на рік для колишнього прем'єра країни М. Тетчер. Ця сума призначена на витрати, пов'язані з її громадською діяльністю як колишнього глави уряду і лідера партії (утримання апарату, співробітників, приміщення, оплата листування, подорож тощо).

Крім того, Тетчер одержує пенсію в розмірі 25 тисяч фунтів стерлінгів, а як член парламенту — ще й депутатську зарплату (29 тисяч), кошти на утримання свого секретаріату (27 тисяч). Плюс персональні автомобіль, шофер, охорона. І все це — знову-таки за рахунок державної скарбниці. Ну а щодо інших джерел доходів екс-прем'єрів (гонорари за лекції, фамільне майно, публікація мемуарів, тощо), то це вважається суто приватною справою державних діячів, які вийшли у відставку, і ніяк не впливає на те, що саме вони мають одержувати від держави.

ЧИ ДИВИТИМЕМОСЯ МІ БАРСЕЛОНСЬКУ ОЛІМПІАДУ?

Столиця Олімпійських ігор '92 Барселона буде нові спортивні об'єкти спорядити олімпійськими темпами. Оргкомітет спортивного свята гарантує закінчення останніх робіт в березні 1992 року.

Головні олімпійські зони практично знаходяться в кордонах міста і зв'язані між собою зручними лініями метро. В одній з цих зон — Побле-но — будуватимуть Олімпійське село. Воно розраховане на 15 тисяч чоловік (з яких спортсменів — 10 тисяч), тобто, за замовленням МОК, може вмістити не 10 відсотків більше людей, ніж Сеулське. До речі, недавно Виконком МОК ухвалив рішення про те, що не дали загальної кількості учасників Олімпіади (спортсменів, тренерів, офіційних осіб) не повинна перевищувати 15 тисяч — через те, що керувати їми стає все важче.

Щодо гостей Барселони, то вони житимуть у чотирьох «пятикімнатних квартирах з усіма зручностями, в середньому по вісім чоловік. Серйозно про-робляється й система гарантування їхньої безпеки.

Інформ-шоу

Але одна проблема вже сьогодні бентежить багатьох людей: це надмірно високі тарифи на користування каналами зв'язку, телевізійними послугами. Враховуючи економічне становище в СРСР, ці можна сподіватися, що телевізійне трансляція не стане надмірно дорогою віткою для нас!

БЕГЕМОТ — ЦЕ ЯК ВЕЛИКИЙ СОБАКА

Стояти на шляху бегемота — справа небезпечна, в чому пе-

Погляд



ОВОЧЕВА ЛАВКА — ЦЕ СЦЕНА ДЛЯ ДВОХ

В Йорданії, як і на всьому арабському Сході, для покупця і продавця головним є не тільки результат торгівлі, а й сам її процес. Тому, скажімо, власник лави, де є що вибрати з овочів і фруктів, може навіть влаштувати невеличкий спектакль, щиро вітаючи покупця, енергійно ангажуючи товари, благаючи купити це як यस приправу, або хоча б просто пляшку мінеральної води. Для того ж, хто завітає до такого міні-магазину, головне не «розтанувати» перед рекламою, а теж енергійно торгуватися, збиваючи ціни. Це — звичай. І хто його не дотримується, вважається нудною й нецікавою людиною. Бо спілкування, хоч і в такий спосіб, — над усім.

Фото ТАРС.